

# СОВРЕМЕННАЯ РЕВМАТОЛОГИЯ

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЕЖЕКВАРТАЛЬНЫЙ РЕЦЕНЗИРУЕМЫЙ ЖУРНАЛ Издаётся с 2007 г.

## НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ

Академик РАН, профессор, **Е.Л. Насонов**,  
*Москва, Россия*

## ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

**Д.Е. Каратеев**, *д.м.н., Москва, Россия*

## Ответственный секретарь

**О.Н. Егорова**, *к.м.н., Москва, Россия*

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

**Б.С. Белов**, *д.м.н., Москва, Россия*  
**Е.А. Галушко**, *д.м.н., Москва, Россия*  
**И.С. Дыдыкина**, *к.м.н., Москва, Россия*  
**А.Е. Каратеев**, *д.м.н., Москва, Россия*  
**И.П. Никишина**, *к.м.н., Москва, Россия*  
**Т.А. Раскина**, *д.м.н., Кемерово, Россия*  
**Н.В. Торопцова**, *д.м.н., Москва, Россия*  
**Н.А. Шостак**, *д.м.н., Москва, Россия*

## РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

**Л.Г. Гроппа**, *д.м.н., Кишинев, Молдова*  
**А.И. Дубиков**, *д.м.н., Владивосток, Россия*  
**Н.В. Загородний**, *д.м.н., Москва, Россия*  
**И.А. Зборовская**, *д.м.н., Волгоград, Россия*  
**Т.К. Логинова**, *д.м.н., Москва, Россия*  
**Л.В. Лучихина**, *д.м.н., Москва, Россия*  
**К.А. Лыткина**, *к.м.н., Москва, Россия*  
**Н.А. Мухин**, *академик РАН, Москва, Россия*  
**С.Е. Мясоедова**, *д.м.н., Иваново, Россия*  
**Б.Ф. Немцов**, *д.м.н., Киров, Россия*  
**С.Ш. Сулейманов**, *д.м.н., Хабаровск, Россия*  
**Н.А. Хитров**, *д.м.н., Москва, Россия*

## ИНОСТРАННЫЕ ЧЛЕНЫ РЕДКОЛЛЕГИИ

**Г. Амитал**, *профессор, Израиль*  
**А. Баланеску**, *профессор, Румыния*  
**Е. Кухарж**, *профессор, Польша*  
**И. Эртенли**, *профессор, Турция*

## SCIENTIFIC SUPERVISOR

Academician of the Russian Academy of Sciences,  
Professor **E.L. Nasonov**, *Moscow, Russia*

## EDITOR-IN-CHIEF

**D.E. Karateev**, *MD, DSc, Moscow, Russia*

## Executive Secretary

**O.N. Egorova**, *MD, PhD, Moscow, Russia*

## CO-EDITORS

**B.S. Belov**, *MD, DSc, Moscow, Russia*  
**E.A. Galushko**, *MD, DSc, Moscow, Russia*  
**I.S. Dydykina**, *MD, PhD, Moscow, Russia*  
**A.E. Karateev**, *MD, DSc, Moscow, Russia*  
**I.P. Nikishina**, *MD, PhD, Moscow, Russia*  
**T.A. Raskina**, *MD, DSc, Kemerovo, Russia*  
**N.V. Toroptsova**, *MD, DSc, Moscow, Russia*  
**N.A. Shostak**, *MD, DSc, Moscow, Russia*

## ASSOCIATE EDITORS

**L.G. Groppa**, *MD, DSc, Chisinau, Moldova*  
**A.I. Dubikov**, *MD, DSc, Vladivostok, Russia*  
**N.V. Zagorodniy**, *MD, DSc, Moscow, Russia*  
**I.A. Zborovskaya**, *MD, DSc, Volgograd, Russia*  
**T.K. Loginova**, *MD, DSc, Moscow, Russia*  
**L.V. Luchikhina**, *MD, DSc, Moscow, Russia*  
**K.A. Lytkina**, *MD, PhD, Moscow, Russia*  
**N.A. Mukhin**, *Academician of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia*  
**S.Ye. Myasoyedova**, *MD, DSc, Ivanovo, Russia*  
**B.F. Nemtsov**, *MD, DSc, Kirov, Russia*  
**S.Sh. Suleimanov**, *MD, DSc, Khabarovsk, Russia*  
**N.A. Khitrov**, *MD, DSc, Moscow, Russia*

## FOREIGN MEMBERS OF THE EDITORIAL BOARD

**H. Amital**, *MD, Israel*  
**A. Balanesku**, *MD, Romania*  
**E. Kucharz**, *MD, PhD, Poland*  
**I. Ertenli**, *MD, Turkey*

Предпечатная подготовка ООО «ИМА-ПРЕСС»

Адрес редакции:  
115093, Москва, Партийный пер.,  
д. 1, корп. 58, оф. 20,  
ООО «ИМА-ПРЕСС»  
Телефон: (495) 926-78-14  
e-mail: info@ima-press.net;  
podpiska@ima-press.net

Электронная версия журнала — на сайте издательства ООО «ИМА-ПРЕСС»: <http://www.mrj.ima-press.net>

в Научной электронной библиотеке: <http://www.elibrary.ru>

на сайте НИИР РАМН: <http://rheumatology.beweb.ru/doctor/zhurnaly/sr/>

При перепечатке материалов ссылка на журнал обязательна.  
Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения авторов публикуемых материалов. Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели.  
Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия.

ПИ № ФС 77-28 869 от 25 июля 2007 г.

Подписной индекс в каталоге «Почта России»: **70678**

2'14

Современная  
ревматология,  
2014, №2, 1–101

Отпечатано  
в типографии  
«Деком»

Тираж 3000 экз.

# С О Д Е Р Ж А Н И Е

## АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ТЕРАПИИ РЕВМАТОИДНОГО АРТРИТА

Олюнин Ю.А.	
Оценка активности заболевания при ревматоидном артрите: рекомендации и практика .....	4
Белов Б.С.	
Проблема коморбидных инфекций у больных ревматоидным артритом .....	10
Чичасова Н.В.	
Рекомендации EULAR по лечению ревматоидного артрита (2013): использование глюкокортикоидов .....	17
Каратеев Д.Е.	
Насколько реально длительное сохранение лечебного эффекта ингибиторов фактора некроза опухоли $\alpha$ ? Фокус на иммуногенность .....	24

## ЛЕКЦИИ

Клюквина Н.Г.	
Клиническое значение лабораторных нарушений при системной красной волчанке .....	30
Алекперов Р.Т.	
Синдром Рейно в практике ревматолога .....	37

## ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Никитинская О.А., Торопцова Н.В.	
Состояние проблемы диагностики и лечения остеопороза в реальной клинической практике (пилотное исследование) .....	47
Балабанова Р.М., Дубинина Т.В., Горячев Д.В., Шахраманова Е.Л., Аношенкова О.Н., Дегула Н.Р.	
Эффективность и безопасность лефлуномида при ревматоидном артрите в реальной клинической практике (результаты Российского наблюдательного многоцентрового исследования) .....	52

## КЛИНИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ

Лучихина Е.Л.	
Прогнозирование и длительное поддержание низкой активности заболевания на фоне терапии генно-инженерными биологическими препаратами при ревматоидном артрите .....	55

## ОБЗОРЫ

Коротаева Т.В.	
Ангиогенез при псориазе и псориатическом артрите: клеточные и гуморальные механизмы, роль в патогенезе и поиск перспективных мишеней терапии .....	60
Чичасова Н.В., Иголкина Е.В.	
Терапия синдрома фибромиалгии на современном этапе .....	65
Каратеев А.Е.	
На пути к созданию новой генерации нестероидных противовоспалительных препаратов: амтолметин гуацил .....	72

## РЕНГЕНОЛОГИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА

Смирнов А.В.	
Рентгенологическая диагностика мутилирующего артрита при псориатическом артрите .....	79

## ФАРМАКОТЕРАПИЯ

Каратеев А.Е.	
Фармакотерапия люмбагии .....	84
Балабанова Р.М.	
Характер боли при остеоартрозе, подходы к лечению .....	92
Баранова И.А.	
Новые возможности лечения глюкокортикоидного остеопороза .....	96

# C O N T E N T S

## URGENT PROBLEMS IN TREATMENT OF RHEUMATOID ARTHRITIS

*Olyunin Yu.A.*

Assessment of disease activity in rheumatoid arthritis: recommendations and practice .....	4
--	---

*Belov B.S.*

Comorbid infections in patients with rheumatoid arthritis .....	10
---	----

*Chichasova N.V.*

EULAR recommendation for the management of rheumatoid arthritis (2013): glucocorticoid use .....	17
--	----

*Karateev D.E.*

How real is the long-lasting effect of tumor necrosis factor $\alpha$ inhibitors? Focus on immunogenicity .....	24
---	----

## LECTURES

*Klyukvina N.G.*

Clinical significance of laboratory errors in patients with systemic lupus erythematosus .....	30
--	----

*Alekperov R.T.*

Raynaud's phenomenon in the rheumatologist's practice .....	37
---	----

## ORIGINAL STUDIES

*Nikitinskaya O.A., Toropectova N.V.*

Current state of diagnostic and treatment of osteoporosis in real-life clinical practice (a pilot study) .....	47
--	----

*Balabanova R.M., Dubinina T.B., Goryachev D.V.,*

*Shakhramanova E.L., Anoshenkova O.N., Degula N.R.*

Efficacy and safety of leflunomide in patients with rheumatoid arthritis in real-life clinical practice (results of the Russian multicenter surveillance study) .....	52
---	----

## CLINICAL OBSERVATIONS

*Luchikhina E.L.*

The prediction and long-term maintenance of low disease activity during therapy with disease modifying anti-inflammatory drugs for rheumatoid arthritis .....	55
---	----

## REVIEWS

*Korotaeva T.V.*

Angiogenesis in patients with psoriasis and psoriatic arthritis: cell-mediated and humoral mechanisms, its role in pathogenesis, and searching for promising therapeutic targets .....	60
--	----

*Chichasova N.V., Igolkina E.V.*

Current therapy of fibromyalgia syndrome .....	65
--	----

*Karateev A.E.*

On the way toward designing next-generation nonsteroidal anti-inflammatory drugs: amtolmetin guacil .....	72
---	----

## X-RAY DIAGNOSTIC IMAGING

*Smirnov A.V.*

X-ray diagnosis of mutilating arthritis in patients with psoriatic arthritis .....	79
--	----

## PHARMACOTHERAPY

*Karateev A.E.*

Pharmacotherapy for lumbago .....	84
-----------------------------------	----

*Balabanova R.M.*

Pain type in osteoarthritis. Approaches to treatment .....	92
--	----

*Baranova I.A.*

New possibilities for the treatment of glucocorticoid-induced osteoporosis .....	96
--	----